

Torek, 23. oktober 2012

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/021 NL/Zalco

P7_TA(2012)0379

Rezolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2012 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/021 NL/Zalco, Nizozemska) (COM(2012)0450 – C7-0220/2012 – 2012/2164(BUD))

(2014/C 68 E/21)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0450 – C7-0220/2012),
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006) ⁽¹⁾, zlasti točke 28 tega sporazuma,
- ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
- ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, predvidenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
- ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0324/2012),
- A. ker je Evropska unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,
- C. ker bi morala biti finančna pomoč Unije presežnim delavcem dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši način v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeta na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Nizozemska zaprosila za pomoč v zvezi s 616 presežnimi delavci, ki naj bi vsi prejeli pomoč, od tega pa je bilo 478 presežnih delavcev odpuščenih iz družbe Zalco Aluminium Zeeland Company NV, 18 iz njenega dobavitelja ECL Services Netherlands bv in 120 iz dobavitelja Start v kratkem referenčnem obdobju od 1. do 27. decembra 2011,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

Torek, 23. oktober 2012

1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 2(a) uredbe o ESPG izpolnjeni in je zato Nizozemska upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
2. pozdravlja vlogo nizozemske vlade za finančni prispevek v okviru ESPG, čeprav je ta država članica pri trenutnem ESPG nasprotovala podaljšanju "odstopanja zaradi krize" ter ogroža prihodnost ESPG po letu 2013;
3. je seznanjen, da so nizozemske oblasti vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložile 28. decembra 2011, njeno oceno pa je Komisija predložila 9. avgusta 2012; obžaluje, da je obdobje ocenjevanja trajalo tako dolgo;
4. ugotavlja, da je območje, kjer so bili odpuščeni presežni delavci, v regiji Zelandija na ravni NUTS II, provinci na jugozahodu Nizozemske; ta regija velja za majhen trg dela zlasti zaradi obrobne lege znotraj Nizozemske, položaja mejne regije z velikimi površinami pod vodo ter precejšnje prostranosti in otoške lege, zaradi česar sta dostop in mobilnost precej omejena; odpuščeni delavci živijo v razmeroma majhnih mestih (do približno 50 000 prebivalcev), zato bo imelo odpuščanje precejšen vpliv na lokalni ravni;
5. ugotavlja, da je sodišče v Middelburgu 13. decembra 2011 za družbo Zalco Aluminium Zeeland Company NV razglasilo stečaj; socialni partnerji kot neposredno posledico tega stečaja pričakujejo tudi odpuščanje drugih delavcev v družbah, ki so višje ali nižje v prodajni verigi;
6. pozdravlja dejstvo, da so se nizozemske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati 2. januarja 2012, še precej pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni paket, da bi delavcem hitro zagotovile pomoč;
7. ugotavlja, da bodo odpuščanja opazno vplivala na lokalne skupnosti in na razmerje med številom prostih delovnih mest in številom brezposelnih; obžaluje, da vloga ne vsebuje statističnih podatkov o zadevnem trgu dela;
8. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in sposobnosti, ki so jih pridobili na poklicni poti; pričakuje, da usposabljanje v okviru usklajenega paketa ne bo prilagojeno le potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovanju okolju;
9. pozdravlja dejstvo, da je bilo opravljeno posvetovanje z zadevnimi socialnimi partnerji in tamkajšnjimi občinami glede vloge za pridobitev pomoči iz ESPG;
10. pozdravlja sodelovanje socialnih partnerjev pri oblikovanju usklajenega svežnja prek centra za mobilnost Zalco, pri čemer gre za skupno pobudo strani, vključenih v zelandski trg dela;
11. pozdravlja dejstvo, da bo prispevek iz ESPG predvidoma podpiral zgolj aktivne ukrepe na trgu dela (usposabljanje in svetovanje) ter ne bo uporabljen za nadomestila;
12. poudarja dejstvo, da bi morali upoštevati izkušnje, pridobljene pri pripravi in izvajanju te vloge in drugih vlog, namenjenih reševanju množičnega odpuščanja;
13. obžaluje, da v ukrepih usposabljanja ni mogoče najti podatkov o tem, v katerem sektorju bodo delavci najverjetneje našli zaposlitev, in o tem, ali je sveženj prilagojen prihodnjim gospodarskim obetom v regiji;

Torek, 23. oktober 2012

14. zadevne institucije poziva, naj naredijo vse potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo sredstev ESPG; ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta za pospešeno dodeljevanje nepovratnih sredstev in po katerem Komisija proračunskemu organu skupaj s predlogom za uporabo sredstev ESPG predloži tudi oceno o utemeljenosti vloge za ESPG; upa, da bodo nadaljnje izboljšave postopka vključene v novo uredbo o ESPG (2014–2020) in da bodo dosežene večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;
15. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavljajo enkratno in časovno omejeno individualno podporo za delavce, odpuščene zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja vlogo, ki jo ima lahko ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela;
16. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da ESPG podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v proces dolgoročnega zaposlovanja; poudarja še, da se lahko iz pomoči ESPG sofinancirajo le aktivni ukrepi na trgu dela, ki vodijo do stalnih in dolgoročnih zaposlitev; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij oziroma sektorjev; obžaluje dejstvo, da bi ESPG lahko podjetja spodbudil k zamenjavi pogodbene delovne sile z bolj priložnostno in kratkoročno;
17. ugotavlja, da so med podatki o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi podatki o dopolnjevanju z ukrepi, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila popolno upoštevanje veljavnih uredb in da ne bi moglo priti do podvajanja storitev, ki jih financira Unija;
18. pozdravlja dejstvo, da po večkratnih zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter da je zato zanj treba nameniti posebna sredstva, da bi preprečili prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi lahko ogrozilo doseganje ciljev politike ESPG;
19. obžaluje sklep Sveta, da bo blokiral podaljšanje "odstopanja zaradi krize", ki omogoča finančno pomoč delavcem, odpuščenim zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011, in poziva Svet, naj nemudoma ponovno uvede ta ukrep;
20. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
21. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše sklep skupaj s predsednikom Sveta in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
22. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.
-

Torek, 23. oktober 2012

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/021 NL/Zalco, Nizozemska)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2012/684/EU.)

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2010/015 FR/Peugeot

P7_TA(2012)0380

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2010/015 FR/Peugeot, Francija) (COM(2012)0461 – C7-0222/2012 – 2012/2165(BUD))

(2014/C 68 E/22)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0461 – C7-0222/2012),
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ (Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006) in zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, predvidenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0333/2012),
- A. ker je Evropska unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.